

Zmluva o spolupráci a licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a ustanovení § 65 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

Zmluvné strany:

Názov:	Slovak Business Agency
Sídlo:	Miletičova 23, 821 09 Bratislava – Ružinov, Slovenská republika
Korešpondenčná adresa:	Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
Registrácia:	Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo: OVVS/467/1997-Ta
IČO:	30 845 301
DIČ:	2020869279
Štatutárny orgán:	Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ
Kontaktná osoba:	Ing. Tatiana Smoroňová, PhD.
Telefón a e-mail:	02/20 363 154; smoronova@sbagency.sk

(ďalej len ako „**SBA**“)

a

Názov:	Univerzita Komenského v Bratislave
Sídlo:	Šafárikovo nám. 6, 814 99 Bratislava
IČO:	00 397 865
DIČ:	2020845332
Štatutárny orgán:	prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor

Organizačná súčasť zodpovedná za realizáciu tejto zmluvy:

Názov:	Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta managementu
Sídlo:	Odbojárov 10, P.O. BOX 95, 820 05 Bratislava 25
Štatutárny orgán:	prof. RNDr. Jozef Komorník, DrSc., dekan
Kontaktná osoba:	prof. Ing. Anna Pilková, PhD., MBA
Telefón a e-mail:	+ 421 905 712 950; anna.pilkova@fm.uniba.sk

(ďalej len ako „**UK**“)

(SBA a UK spolu ďalej len ako „**Zmluvné strany**“)

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci a licenčnú zmluvu, registračné číslo SBA: 170/2018/OVPP (ďalej len ako „**Zmluva**“).

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. SBA je záujmová, dobrovoľná, nezávislá, nepolitická a nezisková právnická osoba s právnou subjektivitou, ktorá združuje právnické osoby, ktorých záujmom a poslaním je podpora, a rozvoj malého a stredného podnikania v Slovenskej republike. SBA je v zmysle svojich stanov oprávnená spolupracovať s inými tuzemskými alebo zahraničnými právnickými alebo fyzickými

osobami pri rozvoji malého a stredného podnikania v Slovenskej republike, a to prostredníctvom vytvárania partnerstva a aktívnej spolupráce s fyzickými osobami alebo právnickými osobami ziskového a neziskového charakteru.

2. UK je najstaršia a najväčšia slovenská univerzita. Vznikla v roku 1919 a mala mimoriadny význam pre rozvoj vzdelanosti, vedy a kultúry na Slovensku. Vo svojej dobe bola prvou vysokou školou na území Slovenska, ktorá poskytovala možnosť získať najvyššie vzdelanie v slovenskom jazyku. Od svojho vzniku zaujíma popredné miesto v slovenskom systéme vysokoškolského vzdelávania a stala sa medzinárodne uznávaným centrom vedy a výskumu. Ako najkomplexnejšie vybudovaná univerzita klasického typu v Slovenskej republike si uchováva postavenie národnej univerzity. UK má trinásť fakúlt.
3. Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta managementu je samosprávnou súčasťou UK. Poskytuje vysokoškolské vzdelanie na prvom, druhom a treťom stupni (bakalárskom, magisterskom a doktorandskom stupni štúdia) v rámci na nej akreditovaných študijných programov. Samostatne a slobodne rozvíja vedeckú, vzdelávaciu a inú s tým súvisiacu činnosť. Na tieto činnosti vytvára vhodné podmienky členom akademickej obce fakulty.

Článok II. Definícia pojmov

1. **GEM** (Global Entrepreneurship monitor) je projekt, ktorého výsledkom je najväčšia samostatná štúdia podnikateľských aktivít na svete. Začínajúc ako partnerstvo medzi London Business School a Babson College v roku 1999 s 10 (slovom: desiatimi) zapojenými krajinami a rozširujúc sa na približne 70 (sedemdesiat) krajín v ostatných rokoch (bližšie viď www.gemconsortium.org pre viac informácií).
2. **Global Entrepreneurship Research Association (GERA)** je právny reprezentant a koordinátor GEM. GERA je zmluvný partner pre UK. Ide o neziskové akademické výskumné konzorcium, ktorého poslanie je prispievať k svetovému hospodárskemu rozvoju.
3. **APS (Adult Population Survey) prieskum na vzorke dospeljej populácie** (ďalej len ako „APS“) je použitý v GEM na skúmanie individuálnych postojov a aktivít vzťahujúcich sa k podnikaniu a je v krajine realizovaný na ročnej báze. Výsledky sú unikátne vzhľadom na to, že sa realizujú na úrovni jednotlivcov aplikovaním konzistentnej sady štandardov zberu dát, ktoré umožňuje medzinárodné porovnávanie. Zameranie na správanie sa na úrovni jednotlivca znamená, že každý národný tím zbiera dáta z reprezentatívnej vzorky dospeljej populácie svojej krajiny s použitím štandardných nástrojov a procedúr.
4. **Pilotný prieskum APS** (ďalej len ako „Pilotný prieskum APS“) je pilotnou fázou prieskumu APS, ktorá je realizovaná na vzorke 100 (slovom: sto) respondentov, pričom sú dodržané všetky požiadavky na reprezentatívnosť vzorky. Pilotná fáza slúži na otestovanie správnosti nastavenia dohodnutej metodiky zberu dát.
5. **Hlavný prieskum APS** (ďalej len ako „Hlavný prieskum APS“) je hlavnou fázou prieskumu APS. Realizuje sa na vzorke 2000 (slovom: dvetisíc) respondentov vo veku 18 až 64 rokov, ktorí tvoria reprezentatívny súbor vzhľadom na celú populáciu Slovenskej republiky. Vďaka dostatočnej veľkosti vzorky je zabezpečená reprezentatívnosť výsledku prieskumu.

6. **RFP - Request for Proposals - požiadavky na podklady** (ďalej len ako „**RFP**“) poskytuje návod na používanie štandardov systému zberu dát a ďalšie metodologické pokyny na realizáciu APS vrátane dotazníka.
7. **NES - National Experts Survey - národný prieskum postojov expertov** (ďalej len ako „**NES**“) je použitý v GEM na získanie názorov vybraných odborníkov, ktorí sú priamo zapojení v riešení alebo hodnotení podnikateľských podmienok v ich krajine. Odborníci môžu byť politici, akademici, podnikatelia, vládni predstavitelia alebo iní profesionáli v oblasti podnikania, a sú klasifikovaní buď ako profesionáli alebo ako podnikatelia. Dáta sú zbierané prostredníctvom jedného 15 - 20 minútového interview, ktoré poskytuje podrobné kvantitatívne hodnotenie podnikateľských podmienok a stručné otvorené názory na 3 (slovom: tri) hlavné obmedzenia podnikania, 3 (slovom: tri) hlavné podpory podnikania a 3 (slovom: tri) hlavné odporúčania na zlepšenie podnikateľských podmienok v krajine. APS a NES sú distribuované, riadené a spracovávané Globálnym koordinačným tímom. Všetky koncepcie prieskumu, naplnené dátové súbory a ďalšie požadované výstupy musia byť doručené GEM koordinačnému tímu. Koordináčny tím musí schváliť všetky požadované dokumenty predtým, ako je vykonaný národný APS.
8. **GEM Coordination Team - GEM koordinačný tím**, resp. Globálny koordinačný tím. Tím expertov reprezentujúcich GEM konzorcium (prevažne pôsobiaci v USA).
9. **GEM Data Team** - GEM dátový tím je časťou koordinačného tímu a je zodpovedný za APS a NES dáta.
10. **GEM národné tímy**. Každá krajina, ktorá je prijatá do konzorcia výkonným výborom GERA, má národný tím. Národný tím podpisuje zmluvu s GERA, v ktorej sú definované práva i zodpovednosti zmluvných strán. Každý tím je zodpovedný za vybratie realizátora prieskumu, schvaľovanie všetkých použitých dokumentov v prieskumoch a vstupovanie do akýchkoľvek vzťahov s cieľom realizácie prieskumu, ako aj za všetky platby vyplývajúce z členstva v GEM. V Slovenskej republike pracuje Národný tím GEM Slovensko na UK (ďalej len „**NT GEM SR**“). SBA je jedným z partnerov NT GEM SR.
11. **Data Sharing and Public Release Policy** (ďalej len „**Data Sharing Policy**“) – „*Politika zdieľania dát projektu a informovania verejnosti*“ bola schválená na Koordináčnom stretnutí ku GEM v roku 2002. Jedným zo základných princípov je povinnosť všetkých subjektov participujúcich na GEM zdržať sa publikovania akýchkoľvek dát získaných prieskumom verejnej mienky (APS) pred oficiálnym zverejnením výsledkov GEM koordinačným tímom. Data Sharing Policy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
12. **Správa o APS** - frekvenčné tabuľky obsahujúce spracovanie a interpretáciu dát za jednotlivé otázky vo formáte XLS(x) za celú vzorku. Predmetná správa bude spracovaná v mäkkej väzbe v 2 (slovom: dvoch) vyhotoveniach, t. j. 2 (slovom: dva) ks v slovenskej a 2 (slovom: dva) ks v anglickej verzii, a zároveň na CD nosiči v 1 (slovom: jednom) vyhotovení, na ktorom bude elektronická verzia Správy o APS.

Článok III. Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je stanovenie vzájomných práv a povinností SBA a UK pri spolupráci na GEM a špecifikácia úloh SBA a UK v GEM.

2. Účelom tejto Zmluvy je na základe vzájomnej spolupráce SBA a UK pri realizácii APS zvyšovať pochopenie vzťahu medzi podnikaním a národohospodárskym vývojom v SR, mapovať postoje a motivácie jednotlivcov vo vzťahu k podnikaniu .

Článok IV. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. SBA sa zaväzuje najmä:
 - a) zabezpečiť realizáciu APS v zmysle pravidiel GEM, v závislosti od disponibilných finančných zdrojov účelovo určených na projekty tohto typu, a to najmä v rámci národného projektu Monitoring podnikateľského prostredia v súlade s uplatňovaním princípu „Think Small First“;
 - b) zabezpečiť, aby vybraný dodávateľ APS spĺňal všetky požiadavky definované GEM konzorciom a vykonal prieskum v zmysle pokynov NT GEM SR, reprezentovaného UK;
 - c) zabezpečiť, aby vybraný dodávateľ vykonal APS v dohodnutom časovom intervale a rozsahu podľa pokynov NT GEM SR;
 - d) zabezpečiť, aby vybraný dodávateľ dodal zozbierané dáta APS prieskumu v stanovenom čase a formáte spolu so Správou o APS NT GEM SR v zmysle pokynov NT GEM SR;
 - e) zmluvne zaviazat' vybraného dodávateľa APS, aby neposkytol žiadne informácie, ani získané dáta inému subjektu ako SBA a NT GEM SR a tiež nepoužil získané dáta na svoje účely;
 - f) zabezpečiť nezverejnenie dát APS v rozsahu a čase vyplývajúcom z Data Sharing Policy.
2. UK sa zaväzuje najmä:
 - a) poskytnúť všetky informácie a podporu nevyhnutnú na zabezpečenie realizácie APS, t. j. metodické pokyny a požiadavky v rozsahu zadefinovanom GERA;
 - b) poskytnúť SBA APS dotazník v slovenskom a anglickom jazyku, komentár k tomuto dotazníku v anglickom jazyku; SBA je oprávnená ich poskytnúť pri výbere dodávateľa ako aj pri realizácii APS;
 - c) zabezpečiť podporu dodávateľovi APS tak, aby sa naplnili požiadavky GERA na realizáciu APS;
 - d) zabezpečiť odoslanie APS dát GERA;
 - e) poskytnúť národné APS dáta spracované GERA po termíne ich zverejnenia zo strany GERA v súlade s bodom 4. Data Sharing Policy, ktorého slovenský preklad je obsiahnutý v bode 3. tohto Článku Zmluvy;
 - f) zrealizovať NES v súlade s požiadavkami GERA;

- g) vypracovať v súlade s termínmi zadanými GERA a na základe výsledkov APS a NES, ako aj globálnych výsledkov spracovaných GERA, národnú správu, v ktorej bude SBA uvedená ako partner;
 - h) poskytnúť správu špecifikovanú v ustanovení bodu 2. písm. g) tohto Článku Zmluvy v termínoch požadovaných GERA prednostne SBA;
 - i) uvádzať SBA vo všetkých zverejnených údajoch o GEM ako partnera;
 - j) po dodaní výstupov APS písomne (formou e-mailu) potvrdiť SBA kompatibilitu dát Pilotného prieskumu APS a Hlavného prieskumu APS s požiadavkami GERA;
3. Prvá oficiálna prezentácia výstupov GEM v príslušnom roku pre verejnosť bude uskutočnená UK v zastúpení NT GEM SR v spolupráci s SBA. V zmysle bodu 4. Data Sharing Policy, 12 mesiacov nasledujúcich po tlačovej konferencii, počas ktorej sú prezentované výsledky prieskumov zo strany GERA, by mali dáta pochádzajúce z národného APS, expertných dotazníkov či rozhovorov s expertami, špecifické pre krajinu, byť poskytnuté len jednotlivým Národným tímom GEM, koordinačnému tímu GEM a jednotlivým tímom zaoberajúcim sa špeciálnymi témami. Tlačová konferencia GERA prezentujúca najnovšie výsledky GEM dát z prieskumov sa zvyčajne koná na začiatku kalendárneho roka nasledujúceho po roku, za ktorý a počas ktorého zber dát prebiehal.
4. Na použitie dát a Správy APS sa vzťahuje ustanovenie Článku IV. bod 1. písm. f) tejto Zmluvy.
5. SBA a UK sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť v záujme dosiahnutia účelu tejto Zmluvy uvedeného v Článku III. bod. 2. tejto Zmluvy.

Článok V.

Osobitné ustanovenia k výsledkom tvorivej duševnej činnosti

1. V prípade, že dodávateľ APS na základe Zmluvy o dielo, ktorej predmetom je realizácia APS a vyhotovenie Správy o APS obsahujúcej dáta z APS a vyhodnotenie APS podľa požiadaviek GEM (ďalej len ako „**Dielo**“) postúpi právo výkonu majetkových práv k Dielu na SBA, Zmluvné strany sa dohodli, že SBA bezodplatne udelí licenciu UK.
2. V prípade, že dodávateľ APS na základe Zmluvy o dielo udelí SBA licenciu (súhlas na použitie Diela), Zmluvné strany sa dohodli, že SBA bezodplatne udelí sublicenciu UK v rozsahu licencie SBA.
3. UK sa týmto zaväzuje uvádzať pri použití Diela dodávateľa APS ako realizátora APS a SBA ako partnera GEM.

Článok VI. Ostatné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli určiť kontaktné osoby, ktoré budú zabezpečovať vzájomnú komunikáciu pri plnení tejto Zmluvy:
 - a) Za UK: **prof. Ing. Anna Pilková, PhD., MBA**, prodekan pre vedu a výskum, telefón: + 421 905 712 950, e-mail: anna.pilkova@fm.uniba.sk;
 - b) Za SBA: **Ing. Tatiana Smoroňová, PhD.**, riaditeľka odboru výskumu podnikateľského prostredia, telefón: 02/20 363 154, e-mail: smoronova@sbagency.sk.
2. Vzhľadom na spoluprácu SBA a UK pri realizácii GEM v rokoch 2016 a 2017 v zmysle plnenia úloh Pracovného plánu programu 07K 02 11 Monitoring a výskum v oblasti malého a stredného podnikania na rok 2016, ako aj v zmysle plnenia úloh Pracovného plánu v rámci Monitoringu a výskumu v oblasti malého a stredného podnikania na rok 2017, ktoré zaväzujú SBA zverejniť výstupy na svojej internetovej stránke <http://www.sbagency.sk/> do konca marca nasledujúceho kalendárneho roka, je SBA oprávnená zverejniť výstupy založené na získaných národných APS dátach vo svojich publikáciách v prípade realizácie GEM v roku 2016 ku dňu účinnosti tejto Zmluvy a v prípade realizácie GEM v roku 2017 najneskôr ku dňu 31. 03. 2019.

Článok VII. Platnosť a účinnosť Zmluvy a jej ukončenie

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s výnimkou ustanovení Článku V. bod 1. až 3. Zmluvy, ktoré sa uzatvárajú na dobu trvania majetkových práv k Dielu.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“), ktorá v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a ods. 13 Zákona o slobode informácií nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej 1. (slovom: prvého) zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (link: <http://www.crz.gov.sk/>).
3. Túto Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy zo strany SBA alebo UK v prípade porušenia povinností v zmysle Článku IV. tejto Zmluvy.
4. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane . V prípade, ak si Zmluvná strana neprevezme odstúpenie od Zmluvy doručené na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, považuje sa odstúpenie od Zmluvy za účinné posledným dňom úložnej doby na pošte.

**Článok VIII.
Záverečné ustanovenia**

1. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať len vo forme písomných a číslovaných dodatkov k tejto Zmluve, schválených a podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach v rozsahu 9 (slovom: deviatich) strán vrátane príloh, s určením 2 (slovom: dve) vyhotovenia pre SBA, 2 (slovom: dve) vyhotovenia pre UK.
3. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne dohodnuté v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, Zmluvu neuzavreli v tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli bez výhrad a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Prílohy:
Príloha č. 1 – Data Sharing Policy

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za SBA:

Za UK:

.....
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ

.....
prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.
rektor

.....
prof. RNDr. Jozef Komorník, DrSc.
dekan

Príloha č. 1 – Data Sharing Policy

DATA SHARING AND PUBLIC RELEASE POLICY

The following policy is based on the discussion and consensus that developed at the GEM 2002 Coordination meeting (London Business School; 10-12 Jan 2002). For purposes of the discussion, several types of data files are discussed:

- Individual Country Adult Population Survey Data. (n = respondent, each country)
- Consolidated Adult Population Survey Data for all Countries. (n = respondent, all countries)
- Individual Country Expert Questionnaire Data (n = respondent, each country)
- Consolidated Country Expert Questionnaire Data (n = respondent, all countries)
- Individual Country Expert Face to Face Interview Summaries (n = respondent, each country)
- Consolidated Country Expert Face-to-Face Interview Summaries. (n = respondent, all countries)
- GEM Master Data File (n = country, all countries)

The policy for data sharing is illustrated in Table 1. Time is measured in terms of months before and after the annual Global Press Conference, usually in January of the following year. Major elements of this policy are:

1. National GEM Teams will have access to GEM data for the years in which they have paid their fees.
2. All country specific data is restricted to the individual country team, coordination team, and special topic teams prior to the global press release event.
3. Master data files, where the country is the unit of analysis and the individual respondent and expert data is summarized for each country, are provide to all National Teams as soon as they are prepared, prior to the public release of the Global Report.
4. The country specific data related to the adult population surveys, expert questionnaires, or expert face to face interviews are to be provided only to the respective National Teams, GEM coordination, and any special topic teams for 12 months following the press conference. Two or more individual countries may, at any time agree to share this data for their own purposes.
5. One year after this global press conference, the consolidated data files (all respondents for all countries) are to made available to all GEM National Teams.
6. Three years or 37 months after the global press release, all data files are to be placed in the public domain, beginning with the public side of the GEM website.

Who has access?

7. Access is restricted to listed members of GEM National Teams, those affiliated with the Coordination Team, and others that may be engaged as technical consultants.
9. GEM National Teams are allowed to share any and all of their country specific data with anyone of their choosing—colleagues, sponsors, etc.
10. If colleagues and others not formally associated with a given GEM National Team become involved in analysis, interpretation, and preparation of papers or presentations involving data from other GEM countries before the public release of that data, a GEM National Team member must be involved as a named co-author.

Table 1 - Data Sharing and Public Domain Release Schedule Policy

	Unit of Analysis	Year of Data Collection	GLOBAL Press Release	Up to one year following	One to two years following	Two to three years following	Three years following & beyond
Months after Press Release			0	0 to 12	13 to 24	25 to 36	37 and up
Country Adult Pop	Representative Adults each country	Each GEM National Team		Each GEM National Team	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Consolidated Adult Pop	Representative Adults for all countries	GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing		GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Individual Expert Questionnaire Interview	National Expert for each country	Each GEM National Team		Each GEM National Team	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Consolidated Expert Questionnaire	National Experts for all countries	GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing		GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Individual Expert F/F Interview	National Experts for each country	Each GEM National Team		Each GEM National Team	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Consolidated Expert F/F Interview	National Experts for all countries	GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing		GEM Coordination, Special Topic Teams, Unilateral Sharing	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain
Master Data Set	GEM Country	All GEM Teams		All GEM Teams	All GEM Teams	All GEM Teams	Public Domain